



Foreign &
Commonwealth
Office

List of translators and interpreters in El Salvador

Prepared by British Embassy Guatemala City

www.gov.uk

The following list of translators and interpreters has been prepared by the British Embassy in Guatemala City for the convenience of British Nationals who may require these services and assistance in **El Salvador**. It is provided on the understanding that we (the British Embassy/Consulate) do not assume or undertake any legal responsibility, to you, or those affected, if you choose to take it into account when instructing a local translator or interpreter.

Further and alternatively, we cannot accept any liability to any person or company for any financial loss or damage arising from the use of this information or from any failure to give information.

Our aim is to provide our customers with as much relevant information to enable them to make better informed decisions but our lists **are not recommendations and should not be treated as such.**

List of translators and interpreters in El Salvador

Updated: 21/08/2017

In El Salvador does not exist the figure of sworn translators, a notary names the translator, they have to be protected by a lawyer in order for the translation to be certified and legal.

Ivette de Burgos

Colonia y Calle Santa Teresa #115, Zona 9
San Salvador, El Salvador
Tel. (503) 2274-3019
Mobile. (503) 7398-1532 / 7670-0618
Email. iv.traductora@gmail.com
www.proz.com/translator/95793

This company has told us the following things

- specialisations are in **translation in Portuguese, Italian, French, German English**
- they have experience of representing British nationals

UNCLASSIFIED

- staff speak **English, Italian French, German, English**
- they cover whole El Salvador

Rene Gudiel Burgos

Colonia y Calle Santa Teresa #115, Zona 9

San Salvador, El Salvador

Tel. (503) 2274-3019

Mobile. (503) 7398-1532

Email. traductores@telnet.com.sv / iv.traductora@gmail.com

This company has told us the following things

- specialisations are in **translations in Italian, English, French, Portuguese**
- they have experience of representing British nationals
- staff speak **English, Italian, French Portuguese**
- they cover whole El Salvador

Riccardo De Gaspari Trigueros

Residencial Bosquez S. Elena

1 antiguo Cuscatlán

Tel. (503) 2279-0645

Mobile (503) 7192-8841 / 7997-0141

Email. degariccardo@yahoo.it

This company has told us the following things

- specialisations are in **translations and interpretation in Italian, English, French, Portuguese**
- they have experience of representing British nationals and other embassies
- staff speak **English, Italian, French**
- they cover whole El Salvador

Feedback Form for Customers

If you do decide to use any of the translators and interpreters on this list, we would like to hear from you. While there is no obligation on your part to provide feedback on the services you receive, **any feedback you can give us is helpful.**

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

Once completed, please return the form to the Embassy by post to 16 Calle 0-55 Zona 10, Edificio Torre Internacional Nivel 11, Guatemala City, or by email to consular.guatemala@fco.gov.uk Thank you for your help.

1. Name of firm: _____ Name of translator/interpreter: _____

2. Date of contact: _____

Are any of the details on our list regarding this provider wrong? (e.g. address, telephone number, etc.)

3. What service did you need?

4. Why did you need this service?

Please circle the appropriate boxes below:

(a) If the service provided English speaking services, how would you rate the standard of English?

Excellent Good Average Poor Very Poor

(b) How would you rate the professionalism of the staff?

Excellent Good Average Poor Very Poor

(c) How would you rate the overall service received?

Excellent Good Average Poor Very Poor

(d) How would you rate the value for money?

Excellent Good Average Poor Very Poor

5. Do you have any other comments?

We would like to share this information with other customers but if you would prefer it not to be seen by others please tick the box

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

Feedback provider's name:

Tel. No.:

Email:

Date:

UNCLASSIFIED